### Novedades de Bellevue Utilities



Información acerca de sus servicios de agua, drenaje, aguas residuales y desechos sólidos

MAYO/JUNIO DE 2021

#### Reciclaje de pintura disponible ahora mismo

El 1.º de abril, el estado de Washington lanzó PaintCare, un nuevo programa para reciclar pintura, colorantes y barniz. Este programa es una gran avance para proteger el medioambiente de nuestra ciudad y reutilizar los residuos del vertedero.

PaintCare asignará puntos de entrega en toda la ciudad de Bellevue y el estado de Washington. Usted puede entregar su pintura de manera gratuita, ya que los costos del programa están cubiertos por una tarifa que se aplica en las ventas de pintura nueva. (Tenga en cuenta que la pintura solo se puede reciclar a través de los puntos participantes. No se aceptan entregas de pintura en contenedores de reciclaje del hogar).

### Los puntos de entrega aceptarán los siguientes artículos:

- Pintura para casas y pintura de base (ya sean de látex o a base de aceite)
- Colorantes
- Selladores para cemento o madera
- Acabados transparentes (barniz o goma laca, por ejemplo)

La pintura debe estar dentro de su contenedor original de cinco galones, o bien en contenedores más pequeños que posean la etiqueta original y el ajuste de seguridad.

¿Qué se hace con la pintura? La pintura látex se puede reciclar fácilmente para fabricar pintura nueva en una gama de colores. Además, se puede utilizar en otros productos, tales como materiales de paisajismo y mezclas de cemento. Los recicladores de pintura procesan y venden la pintura látex reciclada a comercios de venta minorista de pintura y tiendas de segunda mano. Los productos de pintura a base de aceite se ofrecerán para reutilización, se recolectarán y se utilizarán como combustible, o se desecharán como residuos peligrosos. En su primer año, se espera que mediante este programa se reciclen más de 1,3 millones de galones de pintura.

Visite www.paintcare.org o llame al (855) 724-6809 para encontrar un punto de entrega participante cerca suyo.

## Desechar medicamentos de manera segura es importante

Llevar sus medicamentos a los puntos de entrega en farmacias o en puntos de recolección locales es una opción segura, conveniente y responsable a la hora de desechar medicamentos vencidos o fuera de uso.

Dejar medicamentos no deseados en el hogar puede poner en peligro a los miembros de su familia y a sus mascotas. El Centro de Control de Envenenamiento de Washington (Washington Poison Control Center) afirma que cerca de la mitad de las llamadas que recibe están vinculadas a la intoxicación de niños pequeños con medicamentos que encuentran en su hogar.



paintcare®

La solución más segura para desechar medicamentos es llevarlos a un punto de entrega local y seguro.

Desechar medicamentos en el inodoro puede afectar la calidad del agua, ya que las plantas de tratamiento no están equipadas para remover medicamentos de las aguas residuales. Asimismo, arrojar medicamentos no deseados a la basura también afecta a nuestro medicambiente.

En el hogar, guarde los medicamentos en un lugar seguro o cerrado con llave, que esté fuera del alcance de los niños. Cuando termine de tomar un medicamento, tal como lo haya recetado su médico, o bien cuando el medicamento haya expirado, no lo arroje en el inodoro ni a la basura. Tampoco debe compartírselo a otra persona o continuar almacenándolo. **En cambio, lleve sus medicamentos a un punto de entrega local y seguro.** El uso del servicio de entrega es gratuito.

Puede encontrar una lista de puntos de entrega locales y más información acerca de los tipos de medicamentos que se aceptan en www.medproject.org.

# Consejos de sostenibilidad para el paisajismo de verano



El paisajismo y la jardinería son las principales fuentes de uso excesivo del agua durante el verano. Sin embargo, es posible diseñar hermosos espacios verdes, de bajo mantenimiento y con un consumo responsable del agua. Estos trucos pueden ayudar.

- Abono. Añadir unos pocos centímetros de un buen abono, elaborado con restos de hojas, cortezas o compost, ayudará a mantener la humedad y evitar las malezas.
- ► Evite sembrar en verano. Las plantas nuevas requieren más agua para fijar raíces, y el clima caluroso les suma estrés. Espere las temporadas de lluvia en primavera u otoño, con el fin de ahorrar agua y darles a sus plantas la posibilidad de crecer.
- ▶ Riegue el césped en menor medida. El césped solo necesita aproximadamente 1 pulgada de agua a la semana para mantenerse saludable durante los meses secos. Mantenga el pasto más alto para que las raíces estén más protegidas del calor intenso del verano.
- ▶ Revise los ajustes del sistema de riego y del temporizador. El gran desperdicio de agua y las facturas elevadas pueden surgir de la configuración inadecuada de los temporizadores o de líneas cortadas. Esto se puede detectar revisando el sistema con frecuencia y asegurándose de que su sistema está regando las plantas en lugar de regar el pavimento.
- ▶ Riegue según el clima. Lo mejor es regar las plantas temprano a la mañana o más tarde en la noche, para limitar la evaporación. Si cuenta con un sistema de riego, considere la opción de instalar un sensor de lluvia para ajustarse de manera automática a los patrones climáticos.

Puede encontrar consejos de jardinería más sustentable en BellevueWA.gov/natural-yard-care. Hay clases, videos y demás recursos disponibles a través de Cascade Gardener en www.cascadewater.org.

### iLave su automóvil sin perjudicar



¿Es hora de lavar su automóvil? Usar un lavadero de automóviles comercial tiene importantes beneficios para el medioambiente.

Todos nuestros desagües pluviales conducen de manera directa a los arroyos y lagos locales. Cuando lavamos nuestro automóvil en una calzada, calle o playa de estacionamiento, los químicos del vehículo y el jabón pueden ingresar

en nuestras vías fluviales a través de los desagües pluviales. Esto puede contaminar el agua y dañar tanto a los peces como a otras especies. **Únicamente el agua de lluvia debe pasar por los desagües pluviales.** 

Los lavaderos de automóviles comerciales ayudan a proteger el medioambiente, ya que reutilizan el agua y envían el agua sucia al sistema de alcantarillado para su tratamiento. El resultado es un automóvil limpio, un agua más pura y peces más felices. Si desea conocer más consejos para proteger la salud de nuestros arroyos, visite BellevueWA.gov/protect-waterways.

# Compostar restos de comida ayuda a proteger el alcantarillado



¡Comience a compostar con su contenedor para compostaje

Al compostar los desechos de comida de su hogar, nos ayuda a resolver dos grandes problemas. Por un lado, evita que toneladas de restos de comida en buenas condiciones se desechen en nuestros vertederos. Por el otro lado, se asegura de que el aceite y la grasa no obstruyan la línea de alcantarillado que se conecta a su recolector de desechos o al lavabo.

El aceite y la grasa de los restos de comida forman grumos en las líneas de alcantarillado, lo cual

puede conducir a un flujo restringido y poner en riesgo las reservas de alcantarillado. Las reparaciones de líneas de alcantarillado privadas pueden suponer un gasto de miles de dólares para los propietarios.

### Compostar sus restos de comida es una solución amigable con el medioambiente y con el alcantarillado. ¿Cómo comenzar?

Hogares de una sola familia: Coloque los restos de comida junto con los residuos de jardinería en el contenedor verde que se encuentra fuera de su casa. Republic Services ofrece recolección semanal sin costo extra en Bellevue y un contenedor para compostaje gratuito, con el fin de que cada grupo familiar lo use en su cocina. Solicite contenedores para compostaje por teléfono al 425-452-4762.

Apartamentos y residentes de condominios: Comuníquese con Bellevue Utilities al 425-452-6932 o a través de recycle@bellevuewa.gov para averiguar si su comunidad está registrada en el servicio de recolección de compost. Las comunidades pueden recibir hasta 2 carros de compostaje por contenedor de residuos, los cuales se recolectarán una vez a la semana sin costo extra. La ciudad puede proporcionar un pequeño contenedor para compostaje gratuito a cada grupo familiar, con el fin de que lo usen en su cocina.

Para obtener más información acerca de cuáles son los artículos que se pueden compostar y cómo hacerlo,, consulte la guía de reciclaje o visite BellevueWA.gov/recycle-at-home.

### Las novedades de Bellevue Utilities están disponibles en línea y en otros idiomas en www.bellevuewa.gov/utilities.

可在以下网站用中文查看《贝尔维尤市公用事业新闻》(Novedades de Bellevue Utilities): www.bellevuewa.gov/utilities

벨뷰 유틸리티 뉴스 (Novedades de Bellevue Utilities)는 www.bellevuewa.gov/utilities 웹사이트에서 한국어로 이용하실 수 있습니다

«Коммунальные новости Бельвью» (Novedades de Bellevue Utilities) имеется на русском языке по адресу www.bellevuewa.gov/utilities.

Novedades de Bellevue Utilities (Bellevue Utilities News) está disponible en español en www.bellevuewa.gov/utilities

Tin Tức Về Tiện Ích của Bellevue (Novedades de Bellevue Utilities) có bằng tiếng Việt trong www.bellevuewa.gov/utilities.



### iMuy pronto llegarán a su hogar!

Estamos haciendo un gran esfuerzo para reemplazar los antiguos medidores de agua por unos nuevos, con tecnología más eficiente y responsable.

Se estima que, para mediados de 2022, los clientes de toda la ciudad de Bellevue y la zona de servicio de Bellevue Utilities contarán con un medidor de agua completamente nuevo y con nuevas funciones, tales como la detección temprana de fugas y herramientas de gestión de datos sobre el uso del agua.

#### A continuación, le brindamos algunos detalles importantes que lo ayudarán a prepararse para lo que sucederá el año próximo:

- Keystone Utility Systems (KUS) es la empresa contratista autorizada por la ciudad para instalar los medidores. El año que viene, probablemente vea los camiones o cuadrillas de KUS en su vecindario. Los instaladores siempre llevarán la identificación correspondiente.
- Revise su correo, ya que se le notificará la fecha aproximada en que los instaladores irán a su vecindario. También puede hacer un seguimiento de las renovaciones planeadas para cada semana en BellevueWA.gov/Smart-Water-Meter. Es posible que los clientes que viven en apartamentos, condominios y edificios comerciales sean notificados por los administradores de su propiedad.
- Durante la renovación, el suministro de agua se interrumpirá por 15 minutos aproximadamente. Antes de realizar el trabajo, el instalador le golpeará la puerta, de modo que usted no se sorprenda por la interrupción del servicio. Generalmente, los instaladores realizan su trabajo entre las 8:00 a. m. y las 4:30 p. m.

Estamos a su disposición para encontrar respuestas a sus preguntas. Visite el sitio web del proyecto en BellevueWA.gov/Smart-Water-Meter para consultar las preguntas frecuentes y estar al tanto de las novedades del estado del proyecto, o bien comuníquese con SmartWater@bellevuewa.gov o al número 425-452-6973 en cualquier momento.







Información general: 425-452-6932 utilities@bellevuewa.gov | utilities.bellevuewa.gov









Republic Services (servicio de desechos sólidos): 425-452-4762